



La mia
qualifica
conta!



Riconoscimento delle qualifiche professionali italiane

Il percorso per il riconoscimento della tua qualifica professionale

1



Trovare un'occupazione di riferimento e avvalersi della consulenza

Cerca la tua occupazione nel tool Trova l'ufficio di riconoscimento:

www.anererkennung-in-deutschland.de/en/finder

(disponibile in inglese e tedesco). Qui troverai informazioni sulle professioni tedesche e potrai selezionare la tua occupazione di riferimento. Scoprirai se hai bisogno obbligatoriamente di un riconoscimento per esercitare la tua professione. O se puoi lavorare in Germania senza riconoscimento. Il riconoscimento volontario può presentare molti vantaggi anche per il tuo futuro professionale. Nel tool Trova l'ufficio di riconoscimento troverai anche i dati di contatto dei centri di consulenza e dell'ufficio competente per la tua domanda.

La comunicazione con l'ufficio competente avviene per lo più in tedesco. I centri di consulenza, invece, spesso offrono assistenza in diverse lingue.

Suggerimento: fatti consigliare prima di presentare la tua domanda di riconoscimento! La consulenza è utile anche quando non riesci a trovare la tua professione nel tool Trova l'ufficio di riconoscimento. E riceverai informazioni importanti sul sostegno finanziario per il riconoscimento.



«Grazie al riconoscimento svolgo il mio lavoro dei sogni anche in Germania.»

Olga Gotjur,
insegnante dall'Ucraina

L'ufficio competente controllerà la documentazione presentata

L'ufficio competente elaborerà la tua domanda. Riceverai una comunicazione entro massimo un mese. In essa sarà specificato se l'ufficio competente è in possesso di tutta la documentazione o se devi integrarla.

L'ufficio competente confronterà la tua qualifica professionale con l'occupazione tedesca di riferimento. Terrà conto della tua esperienza professionale e di altre qualifiche.

3



2



Presentare la domanda

Il prerequisito per la domanda è l'acquisizione di un titolo professionale. Può trattarsi di una formazione professionale completata o di un diploma universitario conseguito. Devi presentare la tua domanda di riconoscimento all'ufficio competente. Nel tool Trova l'ufficio di riconoscimento otterrai informazioni riguardo ai documenti richiesti.

I costi per il riconoscimento variano a seconda della professione e del Land. Nella maggior parte dei casi il riconoscimento costa tra i 200 e i 600 euro. L'ufficio competente ti comunicherà i costi esatti.



«Per me,
il riconoscimento
significa ricevere
lo stesso stipendio
e lo stesso
trattamento dei
miei colleghi.»

Ana Poli,
operatrice sanitaria e
infermiera dalla Grecia

4



Ricevere la notifica

La procedura di riconoscimento richiede solitamente dai 3 ai 4 mesi. Al termine di questo periodo riceverai la sentenza di riconoscimento. Con il **pieno riconoscimento**, la tua qualifica è equiparata al titolo di studio tedesco.

L'esito della notifica è un **mancato riconoscimento** o un **riconoscimento parziale**? Potresti essere comunque in grado di esercitare la tua professione anche senza il pieno riconoscimento. In molti casi puoi anche ottenere una qualifica direttamente in Germania. L'ufficio competente ti consiglierà sulle opzioni a tua disposizione.

5



Al lavoro

Su www.make-it-in-germany.com otterrai tutte le informazioni importanti su come vivere e lavorare in Germania.

anerkennung-in-deutschland.de

Il portale informativo del Governo tedesco per il riconoscimento delle qualifiche professionali estere.

Gaspare Marulli dall'Italia lavora come meccanico industriale in Germania.

«Per me, il riconoscimento significa maggiori opportunità sul mercato del lavoro.»



Vuoi scoprire di più sul percorso di Gaspare verso il riconoscimento? Puoi leggere la sua e altre storie in varie lingue su

www.erkennung-in-deutschland.de/it.

Lavorare in Germania: come si fa?

Ti piacerebbe lavorare in Germania nella professione per la quale hai conseguito un titolo professionale in Italia? Scopri a quali condizioni puoi vivere e lavorare in Germania su www.make-it-in-germany.com.

Vi troverai anche suggerimenti per la ricerca di un impiego e offerte di lavoro. Puoi anche richiedere il riconoscimento se non hai un'offerta di lavoro fisso. Puoi farlo anche dall'Italia.

Informati sul riconoscimento e approfitta dei servizi di consulenza gratuiti!

www.anererkennung-in-deutschland.de/consulenza

Hai domande sul riconoscimento e altri temi relativi alla tua immigrazione? La hotline «Working and Living in Germany» sarà lieta di rispondere alle tue domande anche telefonicamente: **+49 30 1815-1111**.



PER CONTO DI



Federal Ministry
of Education
and Research

PUBBLICATO DA



Federal Institute for
Vocational Education
and Training

IN COLLABORAZIONE CON



Network
Integration through
Qualification



Federal Institute for Vocational Education and Training
Portale «Anerkennung in Deutschland»
Friedrich-Ebert-Allee 114 – 116
53113 Bonn
Germania
anerkenntnisportal@bibb.de

Aggiornamento: novembre 2023

Fotografie: Robert Funke/BIBB, Anerkennung in Deutschland,
Cover: BIBB, Anerkennung in Deutschland